



**Krzysztof Żarkow Elżbieta Żarkow**

85-165 Bydgoszcz, ul. Tucholska 7/55  
projekty@agador.eu, agadorkz@interia.pl

NIP: 953-24-89-101

Regon: 093218985

ADRES DO KORESPONDENCJI:

agador s. c.

Pracownia Projektowa

85-171 Bydgoszcz,

ul. Wojska Polskiego 19b

tel: 52 348 95 84

fax: 52 348 95 83

1

Stadium projektu:

## **PROJEKT WYKONAWCZY**

Obiekt:

**ULICA OGRODOWA W SOLCU KUJAWSKIM**

Zamawiający:

**Gmina Solec Kujawski**

**ul. 23 Stycznia 7**

**86-050 Solec Kujawski**

Temat:

## **BUDOWA ULICY OGRODOWEJ W SOLCU KUJAWSKIM**

**DZIAŁKI: 340/4, 17268/9, 322, 615/2, 321,**

**Obręb Solec Kujawski, gm. Solec Kujawski**

Stadium projektu:

**PROJEKT WYKONAWCZY**

Branża:

**TELETECHNICZNA**

Rodzaj opracowania:

## **PROJEKT DROGOWY**

Imię i nazwisko projektanta  
branży teletechnicznej:

**mgr inż. Mariusz Ptasznik**

podpis:

Nr uprawnienia:

**1503/99/U**

Uprawnienia budowlane do projektowania w specjalnościach instalacyjnych w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą w zakresie linii, instalacji i urządzeń liniowych.

Imię i nazwisko  
sprawdzającego  
branży teletechnicznej:

**mgr inż. Marek Próba**

podpis:

Nr uprawnienia:

**0364/97/U**

Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania robotami budowlanymi w specjalnościach instalacyjnych w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą w zakresie linii, instalacji i urządzeń liniowych.

Data sporządzenia projektu: **23.09.2015r.**

## **Zawartość opracowania**

A. Projekt zagospodarowania terenu.....	3
1. Przedmiot inwestycji.....	3
2. Istniejący stan zagospodarowania terenu.....	3
2.1 Warunki terenowe.....	3
2.2 Uzbrojenie terenu.....	3
3. Projektowane zagospodarowanie terenu.....	4
3.1 Warunki terenowe.....	4
3.2 Uzbrojenie terenu.....	4
B. Projekt architektoniczno - budowlany.....	5
1. Uwagi ogólne.....	5
1.1. Podstawa opracowania dokumentacji.....	5
1.2. Zakres rzeczowy opracowania.....	5
1.3. Inwestor.....	5
1.4. Wykonawca.....	5
2. Część techniczna.....	6
2.1. Uwagi ogólne.....	6
2.2. Przebudowa sieci teletechnicznej.....	6
2.3. Zabezpieczenie sieci teletechnicznej.....	6
2.4. Skrzyżowania z istniejącym i projektowanym uzbrojeniem.....	6
2.5. Zalecenia dla wykonawcy.....	7
3. Uwagi końcowe.....	7
4. Informacje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.....	7
5. Normy związane.....	8
6. Warunki techniczne Orange Polska S.A.....	9
7. Rysunki robocze.....	18

### **Wykaz rysunków:**

- 1. Przebieg trasy przebudowywanej infrastruktury teletechnicznej.**
- 2. Schemat ideowy przebudowy infrastruktury teletechnicznej.**

## **A. Projekt zagospodarowania terenu**

### **1. Przedmiot inwestycji**

Przedmiotem inwestycji jest budowa ulicy Ogrodowej w Solcu Kujawskim.

Niniejsze opracowanie obejmuje swoim zakresem projekt przebudowy i zabezpieczenia uzbrojenia telekomunikacyjnego kolidującego z projektowanym układem drogowym.

### **2. Istniejący stan zagospodarowania terenu**

#### **2.1 Warunki terenowe**

Na całym odcinku projektowanej budowy występują n/w warunki terenowe:

- 1) Droga o nawierzchni gruntowej – dotyczy ulicy Ogrodowej, w obrębie której projektuje się przebudowę uzbrojenia telekomunikacyjnego.

#### **2.2 Uzbrojenie terenu**

##### 1) Gaz

- na obszarze projektowanej przebudowy występuje sieć gazowa – naniesiona na mapie.

##### 2) Energia elektryczna

- na obszarze projektowanej przebudowy występuje sieć energetyczna ziemna i napowietrzna - naniesiona na mapie.

##### 3) Sieć wodociągowa

- na obszarze projektowanej przebudowy występuje sieć wodociągowa - naniesione na mapie.

##### 4) Kanalizacja sanitarna i deszczowa

- na obszarze projektowanej przebudowy występuje sieć kanalizacja sanitarna i deszczowa - naniesiona na mapie.

##### 5) Sieć teletechniczna

- na obszarze projektowanej budowy występuje sieć teletechniczna - naniesiona na mapie.

##### 6) Sieć ciepłownicza

- na obszarze projektowanej przebudowy nie występuje sieć ciepłownicza.

### **3. Projektowane zagospodarowanie terenu**

#### **3.1 Warunki terenowe**

Wyżej wymieniony obszar przedstawiony jest w części graficznej na rysunku nr 1. Na aktualnej mapie sytuacyjno – wysokościowych w skali 1:500 przeznaczonej do celów projektowych przedstawiona jest istniejąca oraz projektowana infrastruktura naziemna i podziemna, zawierająca układ obiektów budowlanych, sieć uzbrojenia terenu, układ komunikacyjny oraz obiekty zieleni.

Dokonano wszystkich niezbędnych uzgodnień z gestorami sieci telefonicznej oraz Zespołem Uzgadniania Dokumentacji Projektowej. W wyżej wymienionych uzgodnieniach uwzględniono stan istniejący oraz projektowany na tym obszarze.

Planowana inwestycja przebudowa istniejącej struktury telekomunikacyjnej nie pociąga za sobą zapotrzebowania na wodę, energię, nie powoduje powstawania odpadów, nie narusza obiektów zieleni i nie ma wpływu na środowisko lub jego wykorzystanie. Nie projektuje się żadnych budowli wymagających zasilania.

Inwestycja nie zalicza się do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko bowiem nie została ujęta w Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 09.11.2004r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco wpływać na środowisko oraz szczególnych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięć do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. nr 257 poz. 2573).

Wszystkie prace ziemne należy wykonać w sposób minimalizujący koszty związane z przywróceniem terenu do stanu poprzedniego.

#### **1) Droga o nawierzchni gruntowej – dotyczy ulicy Ogrodowej, w obrębie której projektuje się przebudowę uzbrojenia telekomunikacyjnego.**

Słupy telekomunikacyjne, stanowiące podbudowę napowietrznej linii telekomunikacyjnej zlokalizowane są w poboczu drogi gruntowej. Należy przebudować je poza obszar kolizyjny z projektem budowy ul. Ogrodowej w Solcu Kujawskim.

#### **3.2 Uzbrojenie terenu**

Sposób rozwiązania ewentualnych kolizji przebudowywanej infrastruktury teletechnicznej z istniejącymi i projektowanymi urządzeniami podziemnymi i nadziemnymi uzgodniono z użytkownikami (właścicielami) tych urządzeń oraz opisano i zaznaczono na mapie w projekcie – rysunek nr 1.



## **B. Projekt architektoniczno - budowlany**

### **OPIS TECHNICZNY**

#### **Budowa ulicy Ogrodowej w Solcu Kujawskim. Przebudowa i zabezpieczenie kolizji teletechnicznych.**

### **1. Uwagi ogólne.**

#### **1.1. Podstawa opracowania dokumentacji.**

- a) zlecenie Inwestora
- b) dane zebrane przez projektanta w terenie
- c) warunki techniczne z dnia 07.09.2015r. wydane przez Orange Polska S.A.
- d) uzgodnienia z Z.U.D.P. oraz innymi zainteresowanymi instytucjami
- e) aktualna mapa sytuacyjno - wysokościowa w skali 1:500 do celów projektowych
- f) aktualnie obowiązujące normy i normatywy oraz wytyczne do projektowania

#### **1.2. Zakres rzeczowy opracowania.**

- a) przebudowa słupa telefonicznego **- 8szt.**

#### **1.3. Inwestor.**

Inwestorem prac objętych niniejszym projektem jest Gmina Solec Kujawski, ul. 23 Stycznia 7, 86-050 Solec Kujawski.

#### **1.4. Wykonawca.**

Wykonawcą wszystkich prac objętych niniejszym projektem może być każdy zakład posiadający uprawnienia do prowadzenia robót telekomunikacyjnych. Wykonawca prac zostanie wskazany przez Inwestora.

## **2. Część techniczna.**

### **2.1. Uwagi ogólne.**

W związku z planowaną budową ulicy Ogrodowej w Solcu Kujawskim, zachodzi konieczność przebudowy kolidującej z projektem budowy drogi istniejącej podbudowy słupowej napowietrznej linii kablowej.

### **2.2. Przebudowa sieci teletechnicznej.**

Należy zdemontować istniejącą, drewnianą podbudowę słupową linii napowietrznej telekomunikacyjnej oraz wybudować nowe słupy żelbetowe (w miejscach pokazanych na rysunku nr 1).

Należy wykonać przewieszenie istniejącej linii napowietrznej na projektowaną podbudowę słupową na odcinku 358,0m. Przebieg trasy przebudowywanej infrastruktury teletechnicznej przedstawiono na rysunku nr 1.

Na każdym projektowanym słupie kablowym należy zastosować obustronnie uchwyty odciągowe MALICO typu PA 06 dla każdego kabla osobno (50 szt.).

Słupy zlokalizować w pasie pobocza projektowanej drogi (ul. Ogrodowa) zgodnie z rysunkiem nr 1.

### **2.3. Zabezpieczenie sieci teletechnicznej.**

Nowo wybudowany odcinek sieci teletechnicznej zainwentaryzować geodezyjnie.

Po przebudowaniu urządzeń poza obszar kolizyjny i przełączeniu sieci telefonicznej, należy zdemontować kolidujące uzbrojenie. Przebieg nieczynnego uzbrojenia usunąć z map geodezyjnych.

### **2.4. Skrzyżowania z istniejącym i projektowanym uzbrojeniem.**

Skrzyżowania i zbliżenia projektowanej linii napowietrznej z siecią wodno-kanalizacyjną, gazową, ciepłowniczą i kablami energetycznymi należy wykonać zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.

## **2.5. Zalecenia dla wykonawcy.**

1. Przed przystąpieniem do prac należy szczegółowo zapoznać się z usytuowaniem istniejących urządzeń oraz zaleceniami do uzgodnień.
2. W czasie prowadzenia robót zachować szczególną ostrożność ze względu na możliwość uszkodzenia istniejących kabli oraz innych urządzeń uzbrojenia podziemnego.
3. Całość prac prowadzić pod nadzorem poszczególnych użytkowników (właścicieli) kabli.
4. Po zakończeniu prac teren doprowadzić do pierwotnego stanu.
5. Zainwentaryzować geodezyjnie budowane odcinki sieci teletechnicznej.
6. Całość prac należy prowadzić w ścisłej współpracy z kierownikiem robót drogowych i dostosować do harmonogramu robót drogowych, zwracając szczególną uwagę aby prace związane z przebudową infrastruktury teletechnicznej wykonać przed pracami związanymi z budową nawierzchni dróg i chodników oraz ścieżek rowerowych.

## **3. Uwagi końcowe.**

W związku z istniejącym uzbrojeniem terenu wszystkie prace ziemne należy wykonać ręcznie. Wszystkie prace należy wykonać zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami oraz przestrzeganiem zasad BHP.

## **4. Informacje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.**

Ze względu na specyfikę projektowanego obiektu (napowietrzna linia kablowa) wyróżniono następujące elementy zagospodarowania terenu, które podczas realizacji projektu mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi:

- istniejące energetyczne kable podziemne NN, SN i WN,
- istniejąca sieć gazowa (migracja gazu do kanalizacji kablowej).

Natomiast przy realizacji robót budowlanych wyróżniono następujące przewidywane zagrożenia:

- upadek do wykopu;
- upadek ze słupa;
- uszkodzenie istniejącego uzbrojenia;
- załadunek i wyładunek oraz transport materiałów instalacyjnych i

budowlanych.

Ze względu na fakt, iż zakres wykonywanych prac nie przekroczy 30 dni oraz zatrudnionych jednocześnie będzie nie więcej niż 30 pracowników, a także pracochłonność wykonywanych robót nie przekroczy 500 osobodni nie wymaga się sporządzania Planu BIOZ - Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 27 sierpnia 2002 r. (Dz. U. Nr 151 poz. 1256) z późniejszymi zmianami.

## **5. Normy związane.**

W niniejszym opracowaniu oparto się na normach zakładowych obowiązujących w Telekomunikacji Polskiej S.A. Niniejsze normy spełniają warunki określone w Polskich Normach oraz innych dokumentach i normatywach dla projektowania i budowy sieci telekomunikacyjnych.

Przy opracowywaniu niniejszej dokumentacji wykorzystano następujące normy:  
ZN-96/TP S.A.-004 Zbliżenia i skrzyżowania z innymi urządzeniami uzbrojenia terenowego. Ogólne wymagania i badania.

ZN-96/TP S.A.-011 Telekomunikacyjna kanalizacja kablowa. Ogólne wymagania techniczne.

ZN-96/TP S.A.-012 Telekomunikacyjna kanalizacja kablowa - Kanalizacja pierwotna. Wymagania i badania.

ZN-96/TP S.A.-023 Telekomunikacyjna kanalizacja kablowa – Studnie kablowe. Wymagania i badania.



Orange Polska S.A.  
Domena Hurt  
Dostarczanie i Serwis Usług, Ewidencja i Standardy Infrastruktury  
Dział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Bydgoszcz  
Adres do korespondencji:  
ul. Chodkiewicza 61, 85-667 Bydgoszcz  
tel.: 52 375 92 95; fax: 52 375 93 16

Agador s.c.  
Krzysztof Żarkow, Elżbieta Żarkow  
ul. Wojska Polskiego 19b  
85 - 171 Bydgoszcz

Bydgoszcz, 07 wrzesień 2015r.

Numer pisma: 58640/TODDWBU/P/U14/09/160

**Temat:** techniczne warunki na przebudowę sieci telekomunikacyjnej ORANGE Polska S.A. w związku z planowaną budową ul. Ogrodowej w Solcu Kujawskim.

Szanowni Państwo,

w odpowiedzi na pismo nr 287/08/2015 dotyczące projektowanej budowy ulicy Ogrodowej w Solcu Kujawskim informujemy, że projektowana inwestycja koliduje z istniejącą siecią teletechniczną eksploatowaną przez ORANGE POLSKA S.A.. W związku z tym należy, na koszt naruszającego stan istniejący, opracować projekt i wykonać przebudowę istniejących urządzeń telekomunikacyjnych wchodzących w kolizję z projektowaną inwestycją, zwracając szczególną uwagę na normatywne odległości w zakresie zbliżeń i skrzyżowań elementów uzbrojenia terenu.

Usunięcie kolizji jest uwarunkowane spełnieniem poniższych wytycznych:

1. Wykonać przełożenie, poza drogi i miejsca kolidujące, podbudowy słupowej wraz z kablami telefonicznymi na odcinku od punktu „A” (rys. nr 1/1) do punktu „B” (rys.nr 1/2);  
Przebudowa oraz zabezpieczenie wszystkich elementów infrastruktury telekomunikacyjnej musi być realizowane zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie (Dz.U. z 2005r, nr 219, poz.1864);
2. Przełożenie doziemnych i napowietrznych urządzeń telekomunikacyjnych zaprojektować zgodnie z normą ZN-96/TPSA-027 i powiązanych z nią Normami lub ich zaktualizowanymi odpowiednikami możliwie bez przerw w łączności – kable miedziane zrównoleglic na obszarze występowania kolizji, zaś w przypadku kabli światłowodowych – maksymalnie zminimalizować przerwy w łączności;
3. W miejscach skrzyżowań z istniejącą kanalizacją teletechniczną wg oznaczeń geodezyjnych pod projektowanymi drogami, wjazdami, zatokami należy zabezpieczyć ławą betonową na podsypce z piasku, a kable telefoniczne ziemne zabezpieczyć zgodnie z normą ZN-96 TP S.A.-004 przez całą szerokość;
4. Przebudowywaną sieć należy projektować na terenie, który jest własnością gestora drogi publicznej. W przypadku, gdy nie będzie takiej możliwości i sieć zostanie zaprojektowana na gruntach osób trzecich, Inwestor zobowiązany jest zapewnić zgodę właściciela działki na lokalizację infrastruktury telekomunikacyjnej oraz dostęp do infrastruktury w celu jej konserwacji i utrzymania na rzecz ORANGE POLSKA S.A. Zobowiązany jest również do pokrycia kosztów takiej zgody. W przeciwnym razie wszelkie roszczenia osób fizycznych i prawnych z tytułu posadowienia sieci na gruntach osób trzecich będą obciążały Inwestora;

21



5. Ponadto informujemy, że na obszarze objętym przedmiotowym zadaniem inwestycyjnym istnieje prawdopodobieństwo występowania niezainwentaryzowanych urządzeń teletechnicznych. Jeżeli w trakcie wizji lokalnej, dokonywanej przez projektanta, zostaną stwierdzone różnice pomiędzy danymi otrzymanymi z ORANGE POLSKA S.A. a stanem w terenie, należy je niezwłocznie zgłosić do ORANGE POLSKA S.A., uzgodnić z właścicielem urządzeń teletechnicznych (sieci) oraz ująć w projekcie przebudowy;
6. W przypadku zmiany rzędnych terenu należy uwzględnić regulację poziomu istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej doziemnej z zachowaniem normatywnego przykrycia, w stosunku do projektowanej niwelety. W przypadku zmian rzędnych terenu należy uwzględnić regulację poziomu istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej napowietrznej, z zachowaniem normatywnej wysokości w stosunku do projektowanej niwelety;
7. Realizacja powyższych prac może odbywać się na podstawie uzgodnionej i zaakceptowanej przez BNK dokumentacji projektowej, oraz na podstawie zatwierdzonego przez ORANGE POLSKA S.A. projektu wykonawczego i kopii projektu budowlanego w części telekomunikacyjnej, zawierającego potwierdzenie zgodności z oryginałem. Projekt wykonawczy (w 2 egzemplarzach + płyta CD) i budowlany (w 1 egzemplarzu + płyta CD) proszę składać do zatwierdzenia w Dziale Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze w **Dziale Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze w Bydgoszczy, ul. Chodkiewicza 61.**
8. Opracowany projekt powinien zawierać szczegółowe dane, dotyczące zakresu sieci telekomunikacyjnej planowanej do wybudowania w pasie drogowym: nr projektu lub jego tytuł, obmiar sieci oraz wyszczególnienie ilości i rodzaju urządzeń kubaturowych znajdujących się w pasie drogowym, przekazywane do właścicieli i zarządców dróg w celu otrzymania Decyzji na zajęcie pasa drogowego;
9. Dokumentacja projektowa powinna zostać sporządzona i sprawdzona przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia do projektowania infrastruktury telekomunikacyjnej, zgodnie z wymaganiami przepisów Prawa Budowlanego, a także zawierać oświadczenie, o którym mowa w Ustawie Prawo Budowlane, art. 20, pkt 4.;
10. Dane techniczne potrzebne do opracowania projektu dotyczącego linii światłowodowych zostaną udzielone w Wydziale Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze 2-Wrocław, natomiast dane dotyczące kanalizacji i kabli miedzianych zostaną udzielone w Dziale Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze przy ul. Chodkiewicza 61 w Bydgoszczy (sprawę prowadzi Mirosław Szymczak tel. 52 375 92 38). Przekazane dane nie zwalniają projektanta od dokonania wizji lokalnej w terenie.
11. Wszystkie prace związane z infrastrukturą telekomunikacyjną należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno – budowlanymi oraz zatwierdzonym i uzgodnionym z ORANGE POLSKA S.A. projektem, pod ścisłym nadzorem przedstawicieli służb technicznych ORANGE POLSKA S.A.;
12. Na etapie opracowywania projektu wykonawczego w przypadku stwierdzenia, w trakcie wizji lokalnej, występowania w kanalizacji telekomunikacyjnej kabli należących do innych operatorów należy wystąpić do poszczególnych firm o wydanie technicznych warunków przebudowy kabli będących ich własnością. W przypadku uzyskania informacji o rezerwacjach miejsca w kanalizacji ORANGE POLSKA S.A. pod budowę planowanej sieci należy wystąpić do wskazanych operatorów alternatywnych w celu potwierdzenia realizacji ich inwestycji i dokonania odpowiednich ustaleń (Warunki Techniczne na przebudowę). Uzyskane dokumenty formalne należy dołączyć do projektu, a narzucone rozwiązania techniczne uwzględnić w opracowanej dokumentacji;
13. Roboty budowlano – montażowe należy zlecić wyłącznie firmie specjalizującej się w robotach teletechnicznych, która posiada udokumentowane doświadczenie w budownictwie telekomunikacyjnym.

Jednocześnie do wykonania prac budowlanych branży telekomunikacyjnej rekomendujemy firmę:

- Firma Partnerska **Sprint Sp. z o.o.** (ul. Przemysłowa 15, 85 - 758 Bydgoszcz tel. 52 365 01 01, fax 52 365 01 11, e-mail: [bydgoszcz@sprint.pl](mailto:bydgoszcz@sprint.pl), pl [www.sprint.pl](http://www.sprint.pl), która kompleksowo konserwuje infrastrukturę telekomunikacyjną stanowiącą własność Orange S.A., posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.
- Firma Partnerska **ATEM-Polska Sp. z o.o.** (ul. Marii Zientary Malewskiej 57, 10 – 310 Olsztyn, tel. 89 537 00 00, fax. 89 537 00 01, e-mail: [m.kaczanowski@atem.com.pl](mailto:m.kaczanowski@atem.com.pl), [www.atem.pl](http://www.atem.pl)), która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz Orange S.A., posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.
- Firma Partnerska **TP Teltech Sp. z o.o.** (ul. Bartłomieja 2 02 – 683 Warszawa, tel. 22 549 01 11), która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz Orange S.A., posiada certyfikaty ISO 9001



gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.

ORANGE POLSKA S.A. zastrzega sobie prawo do odmowy wydania zgody na prowadzenie prac związanych z budową lub przebudową sieci, gdy jako wykonawca wskazany będzie podmiot, który w okresie ostatnich 24 miesięcy wyrządził dla ORANGE POLSKA S.A. szkodę poprzez niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy dotyczącej sieci ORANGE POLSKA S.A. lub z którym w tym okresie ORANGE POLSKA S.A. rozwiązała taką umowę lub odstąpiła od niej z winy tego wykonawcy;

14. Dla prac polegających na przebudowie obiektów budowlanych linii telekomunikacyjnych przewodowych i radiowych - dalekosiężnych (międzynarodowych, międzymiastowych i wewnątrzmiejscowych) oraz linii pomiędzy centralami wymagane jest powołanie Inspektora Nadzoru inwestorskiego zgodnie z § 2.1 pkt 12 rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie rodzajów obiektów budowlanych, przy których realizacji jest wymagane ustanowienie inspektora nadzoru inwestorskiego (Dz.U. z 2001r., nr 138, poz.1554) oraz prowadzenie procesu budowy zgodnie z § 18 ust.1 pkt.1-5 ustawy Prawo Budowlane;
15. Inwestor zobowiązany jest przed rozpoczęciem prac, których dotyczą niniejsze Warunki Techniczne pisemnie wystąpić z 8 dniowym (DR) wyprzedzeniem o formalne przekazanie placu budowy (spisanie protokołu przekazania placu budowy). ORANGE POLSKA S.A. wskaże upoważnionego przedstawiciela w celu sprawowania odpłatnego nadzoru nad prowadzonymi robotami i ochroną infrastruktury teletechnicznej oraz dokonania odpłatnego odbioru końcowego. Warunkiem podpisania protokołu odbioru robót przez przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A. jest między innymi przekazanie do ORANGE POLSKA S.A. jednego egzemplarza aktualnej dokumentacji powykonawczej. Inwestor zobowiązany jest zgłosić do ORANGE POLSKA S.A. prace min. na 5 dni roboczych przed przystąpieniem do robót. Szczegóły dotyczące prowadzenia nadzorów i odbiorów końcowych oraz cennik tych usług można znaleźć na [www.orange.pl/wniosekondzior](http://www.orange.pl/wniosekondzior). Wykonywanie prac na sieci ORANGE POLSKA S.A. bez zgłoszenia jest naruszeniem własności ORANGE POLSKA S.A. i będzie zgłaszane organom ścigania;
16. Zgłoszenie zamiaru prowadzenia prac realizowane jest poprzez wystanie wniosku. Jeżeli wniosek dotyczy rozpoczęcia prac na sieci miedzianej (Cu) i zasobów wspólnych (Cu i optotelekomunikacyjnej) należy kierować go na adres:

ORANGE POLSKA S.A.  
Dostarczanie i Serwis Usług  
Wydział Utrzymania Usług i Infrastruktury  
ul. Chodkiewicza 61  
85-667 Bydgoszcz  
tel. 52 375 88 85, fax.52 348 91 56

W przypadku rozpoczęcia prac na sieci optotelekomunikacyjnej o terminie rozpoczęcia prac należy powiadomić z 30 dniowym wyprzedzeniem, wniosek kierować na adres:

ORANGE POLSKA S.A.  
Dostarczanie i Serwis Usług  
Wydział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze  
Os. Przyjaźni 116  
61-685 Poznań  
e-mail: [EiSI.OPTOprace\\_planoweWROCLAW@orange.com](mailto:EiSI.OPTOprace_planoweWROCLAW@orange.com)

Zgłoszenie powinno zawierać m.in.:

- informacje o wykonawcy robót – imię i nazwisko oraz numeru telefonu do kierownika robót
- certyfikat jakości z serii ISO 9000 lub inny równoważny dokument wydany przez podmiot uprawniony do kontroli jakości w zakresie robót budowlanych;
- uprawnienia kierownika budowy oraz aktualny wpis do Izby Inżynierów,
- harmonogram robót oraz miejsce prowadzenia prac,

- jeden komplet dokumentacji projektowej (wraz z kopią zatwierdzenia projektu przez ORANGE POLSKA S.A. oraz kopią pozwolenia na budowę),
- inne dokumenty określone na etapie projektowania.

W odpowiedzi na złożony wniosek/zamiar rozpoczęcia robót/ przedstawiciel Inwestora (wykonawcy) otrzymuje od komórki Orange Polska, do której kierowany był wniosek numer zgłoszenia, pod którym wniosek został zarejestrowany.

Oplaty za świadczony nadzór, nalicza się od chwili przybycia na plac budowy przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A. zgodnie z przekazanym zawiadomieniem Inwestora do chwili zakończenia robót wymagających nadzoru. Oplaty naliczane są za cały okres pobytu przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A. Potwierdzeniem sprawowania nadzoru jest Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego. Przedmiotowy dokument podpisują przedstawiciele ORANGE POLSKA S.A. i Inwestora. W przypadku odmowy podpisania przez przedstawiciela Inwestora Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego ORANGE POLSKA S.A. zastrzega sobie prawo jednostronnego podpisania dokumentu. Przedstawiciel ORANGE POLSKA S.A. wskazuje w Protokole Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego przyczynę odmowy podpisania dokumentu przez przedstawiciela Inwestora. Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego jest podstawą naliczenia opłat za sprawowanie odpłatnego nadzoru;

17. Dla robót realizowanych na infrastrukturze telekomunikacyjnej będącej w użytkowaniu ORANGE POLSKA S.A. należy spełnić wymóg znakowania miejsca prowadzenia prac tablicą informacyjną.
  - a. tablica informacyjna przekazywana jest przez przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A.:
    - przedstawicielowi inwestora (wykonawcy) na etapie przekazania placu budowy lub,
    - przedstawicielowi inwestora (wykonawcy) na etapie rozpoczęcia świadczenia nadzoru nad realizowanymi robotami, dla przypadku, gdy realizowane prace nie wymagają przekazania placu budowy,
  - b. przedstawiciel inwestora zgłasza zamiar prowadzenia prac wysyłając wniosek na wskazany w punkcie 17 wydanych Warunków Technicznych adres właściwej komórki Wydziału Utrzymania Usług i Infrastruktury lub Wydziału Monitorowania Interwencji Operacyjnych uzupełniając przekazywany zakres informacji o dane dotyczące:
    - miejsca prowadzenia prac,
    - terminu rozpoczęcia i zakończenia prac,
    - nazwiska i numeru telefonu do kierownika robót,
  - c. w odpowiedzi na złożony wniosek/zamiar rozpoczęcia robót/ przedstawiciel Inwestora (wykonawcy) otrzymuje od komórki ORANGE POLSKA S.A., do której kierowany był wniosek (Wydziału Utrzymania Usług i Infrastruktury lub Wydziału Monitorowania Interwencji Operacyjnych numer zgłoszenia, pod którym wniosek został zarejestrowany,
  - d. wykonawca robót uzupełnia tablicę informacyjną (zgodnie z określonym standardem tj: dane uzupełniane dużymi literami, w sposób trwały, pisakiem koloru czarnego, ścieralnym) wprowadzając następujące dane:
    - nazwę firmy - wykonawcę, lub podwykonawcę prac,
    - imię nazwisko kierownika robót,
    - numer telefonu komórkowego do kierownika robót,
    - numer zgłoszenia, pod którym wniosek został zarejestrowany,
  - e. wykonawca uzupełnia zapisy na tablicy informacyjnej i umieszcza ją w widocznym miejscu np.: na zastawach ochronnych lub za przednią szybą od strony kierowcy w samochodzie wykonawcy znajdującym się na miejscu/w pobliżu wykonywanych prac,
  - f. po zakończeniu prac oraz usunięciu wprowadzonych zapisów, tablica informacyjna podlega zwrotowi do ORANGE POLSKA S.A.. Sposób zwrotu tablicy informacyjnej należy uzgodnić z przedstawicielem ORANGE POLSKA S.A. w momencie przekazania tablicy.
18. Zakończone prace związane z przebudową infrastruktury ORANGE POLSKA S.A. należy zgłosić do odbioru komórkom wskazanym w punkcie 17 co najmniej 3 dni przed planowanym odbiorem;



19. Niniejsze warunki techniczne ważne są przez okres 6 miesięcy od dnia ich wydania.

**UWAGA:**

Wykonawca przystępując do prac na infrastrukturze ORANGE POLSKA S.A., zobowiązany jest do przestrzegania i stosowania standardów w zakresie bezpieczeństwa i kontroli dostępu w zakresie:

- uzgodnienia terminu rozpoczęcia prac,
- prowadzenia prac wyłącznie pod nadzorem właścicielskim ze strony ORANGE POLSKA S.A.,
- oznaczania miejsca prowadzenia prac tablicą informacyjną.

Szczegółowy sposób postępowania dla powyższych wymagań został zapisany:

- w punkcie 16, 17, 18 niniejszych Warunków Technicznych,
- na stronie [www.orange.pl/wniosekonadzor](http://www.orange.pl/wniosekonadzor).

Z poważaniem

Marian Lipiński

Kierownik Działu

Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze

Załączniki :

1. Wysokość opłat – 1 szt.
2. Plany – 3 szt.

## Cennik

### wykonywania Odbioru końcowego/Nadzoru właścicielskiego przez Orange Polska

Tabela 1. Opłaty za wykonywanie Odbioru końcowego przez Orange Polska.

Tabela 1. Opłaty za wykonywanie Odbioru końcowego przez Orange Polska. - Dostarczanie i Serwis Usług		
Lp.	Pozycja	Opłata netto [zł.]
1.	Odbiór końcowy	198,04**

Tabela 2. Opłaty za wykonywanie Nadzoru właścicielskiego przez Orange Polska.

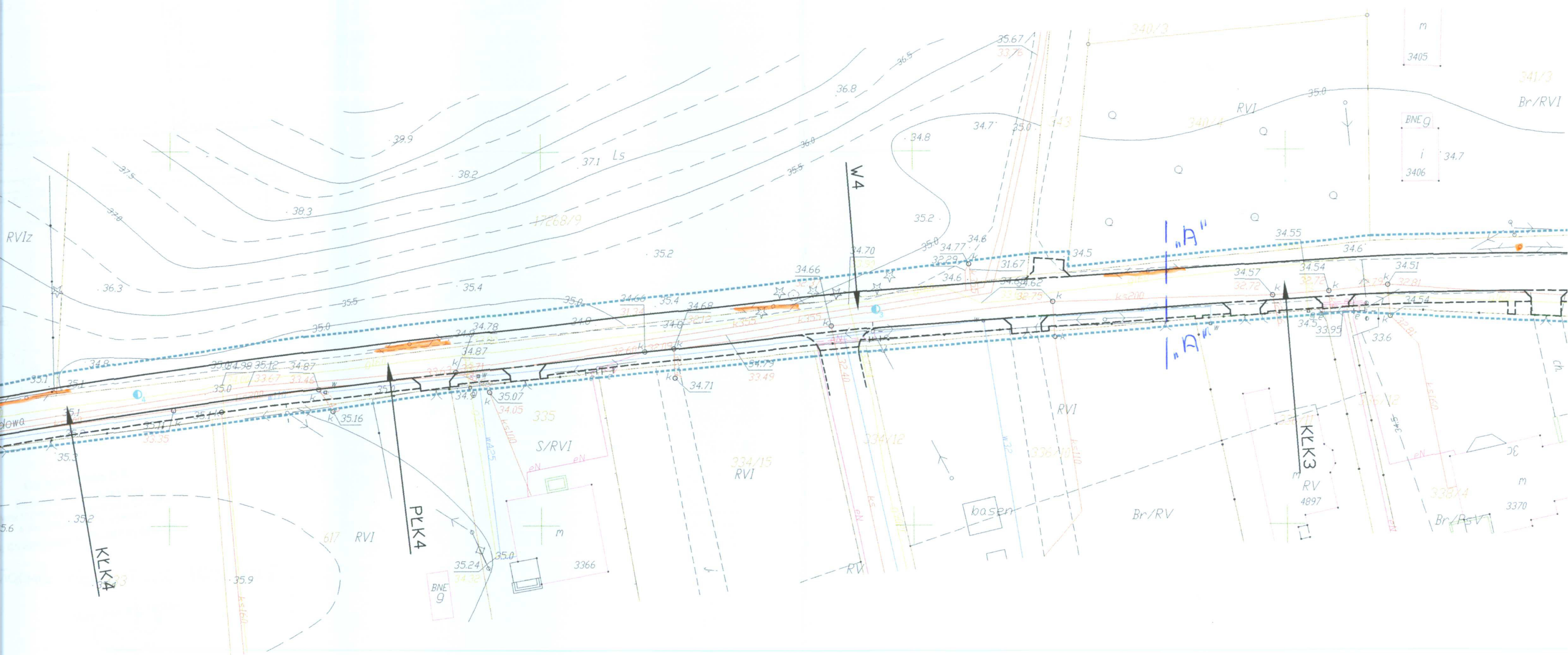
Tabela 2. Opłaty za wykonywanie Nadzoru właścicielskiego przez Orange Polska - Dostarczanie i Serwis Usług			
Lp.	Pozycja	Godziny Nadzoru właścicielskiego	Opłata netto [zł] za każdą rozpoczętą godzinę Nadzoru właścicielskiego
1.	Nadzór właścicielski dla prac realizowanych w trybie planowym	a) w dni powszednie 8.00 – 16.00	99,02
		b) w dni powszednie 16.00 – 22.00	125,68
		c) noce (22.00 – 8.00), soboty, niedziele i dni ustawowo wolne od pracy	152,41
2.	Nadzór właścicielski dla prac realizowanych w trybie doraźnym***	a) w dni powszednie 8.00 – 16.00	150% opłaty wskazanej w pkt 1 lit. a)
		b) w dni powszednie 16.00 – 22.00	150% opłaty wskazanej w pkt 1 lit. b)
		c) noce (22.00 – 8.00), soboty, niedziele i dni ustawowo wolne od pracy	150% opłaty wskazanej w pkt 1 lit. c)

\*Dwukrotna wartość 1 godziny nadzoru świadczonego w czasie podstawowym w dni powszednie 8.00-16.00

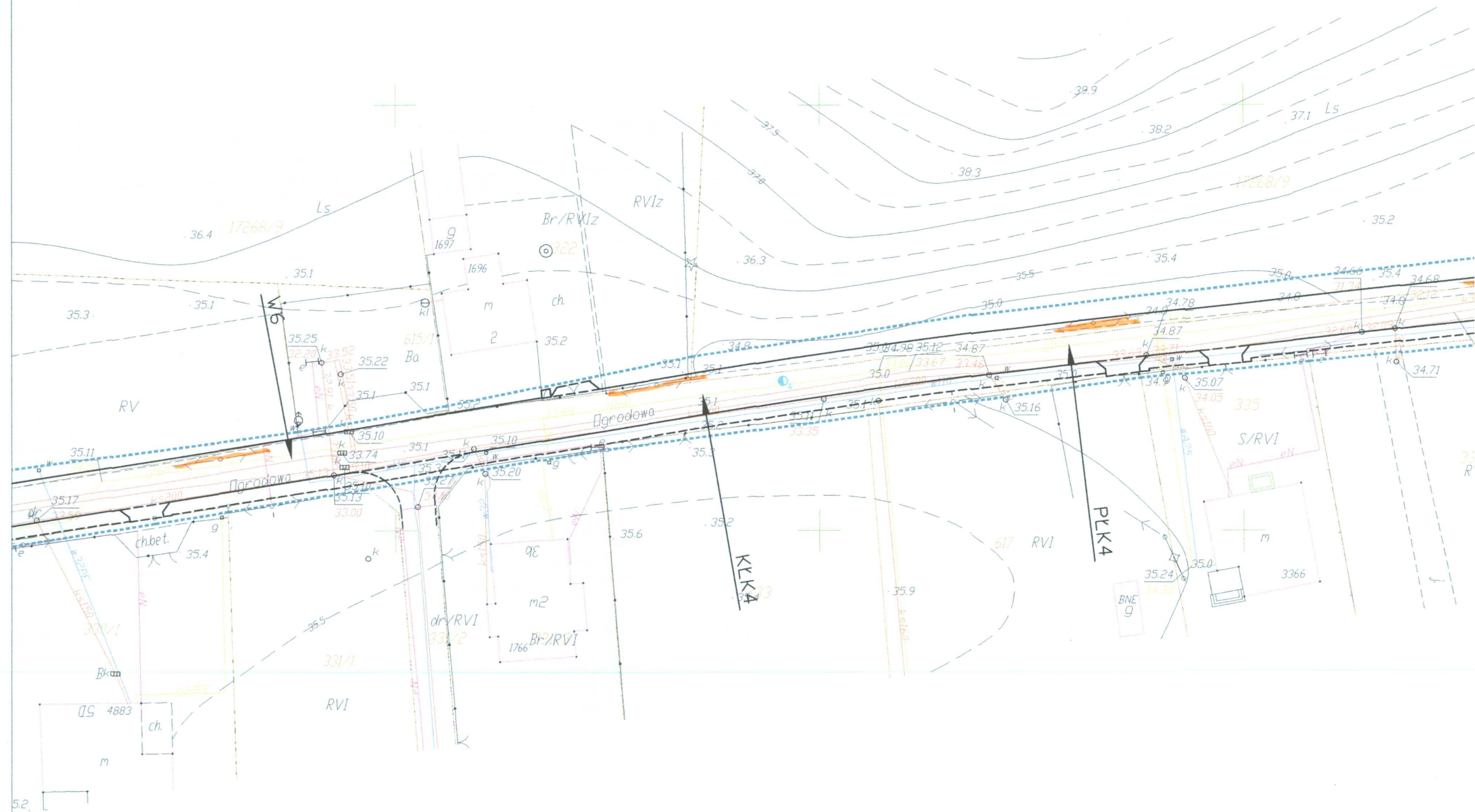
\*\* Zgodnie z § 4 ust.4 Zasad, opłata za wykonanie Odbioru końcowego pobierana jest za każdy przeprowadzony Odbiór końcowy zakończony podpisaniem Protokołu częściowego Odbioru końcowego lub Protokołu końcowego Odbioru końcowego

\*\*\* Przez prace realizowane w trybie doraźnym rozumie się usuwanie skutków awarii infrastruktury Orange Polska. oraz prace wskazane przez zamawiającego jako pilne.

Kwoty podane w niniejszym Cenniku są kwotami netto, które zostaną powiększone o należny podatek VAT.



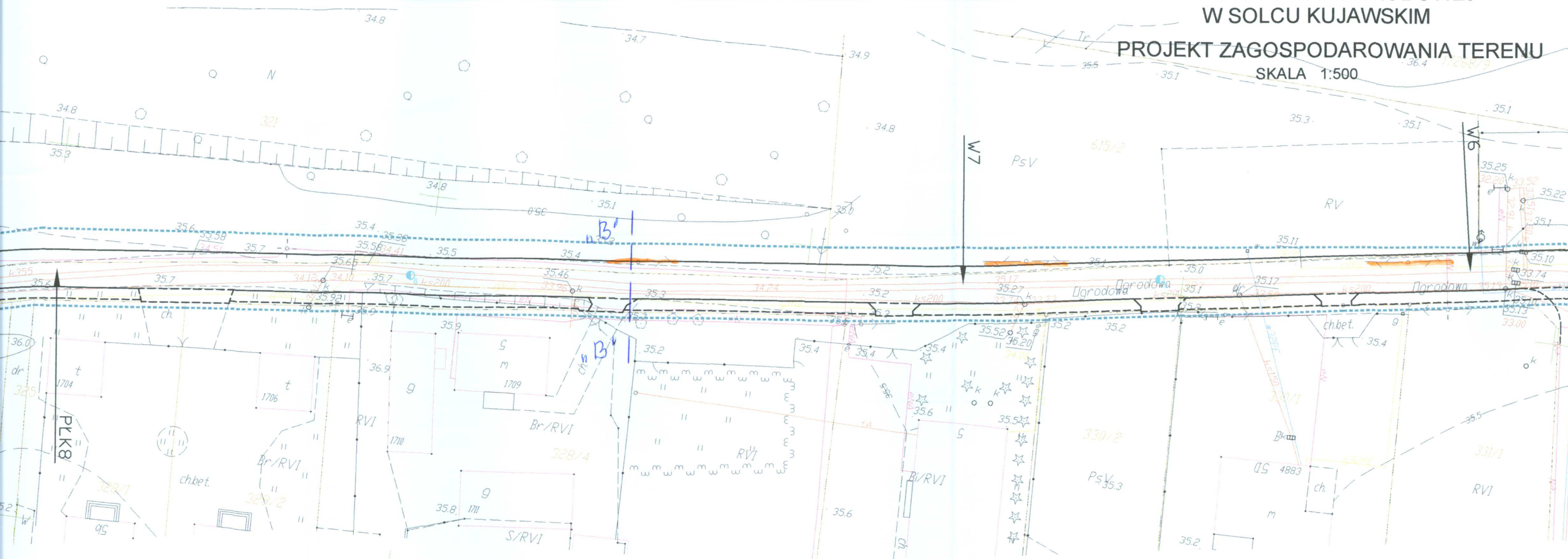




# BUDOWA ULICY OGRODOWEJ W SOLCU KUJAWSKIM

## PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

SKALA 1:500



Orange Polska S.A.  
Dostarczanie i Serwis Usług  
Dział Ewidencji i Zarządzania Danymi  
ul. Chałkiewicza 61, 05-607 Bydgoszcz

Załącznik do WT NR 160/2015

Mirosław Szymczak  
Specjalista

### LEGENDA:

- granica opracowania
- krawężnik wystający 15x30cm
- krawężnik najazdowy 22x30cm
- opornik betonowy 12x25cm
- obrzeże chodnikowe wbudowane

Zamawiający: Gmina Solec Kujawski ul. 23 Stycznia 7 86-050 Solec Kujawski	Wykonawca:  "AGADOR s.c." Krzysztof Żarkow Elżbieta Żarkow 85-165 Bydgoszcz, ul. Tuchowska 7/55 pracownia: 85-171 Bydgoszcz, ul. Wojska Polskiego 19b tel./fax: 52 348 95 84
Obiekt i temat zadania: <b>BUDOWA ULICY OGRODOWEJ W SOLCU KUJAWSKIM</b>	
Skala: 1:500	Temat: PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU
Projektował: Inż. K. Żarkow upr. bud. do projekt. bez ograniczeń w spec. drogi - nr GP-KZ-7342/570/94	Opracował: mgr inż. S. Grabowski Sprawdził: mgr inż. A. Felchner upr. bud. do projekt. bez ograniczeń spec. drogi - nr KUP/0113/P00D/14
Nr rys.: <b>1/2</b>	
Branża: Drogi	
Data: 20.07.2015	
Faza: PB	





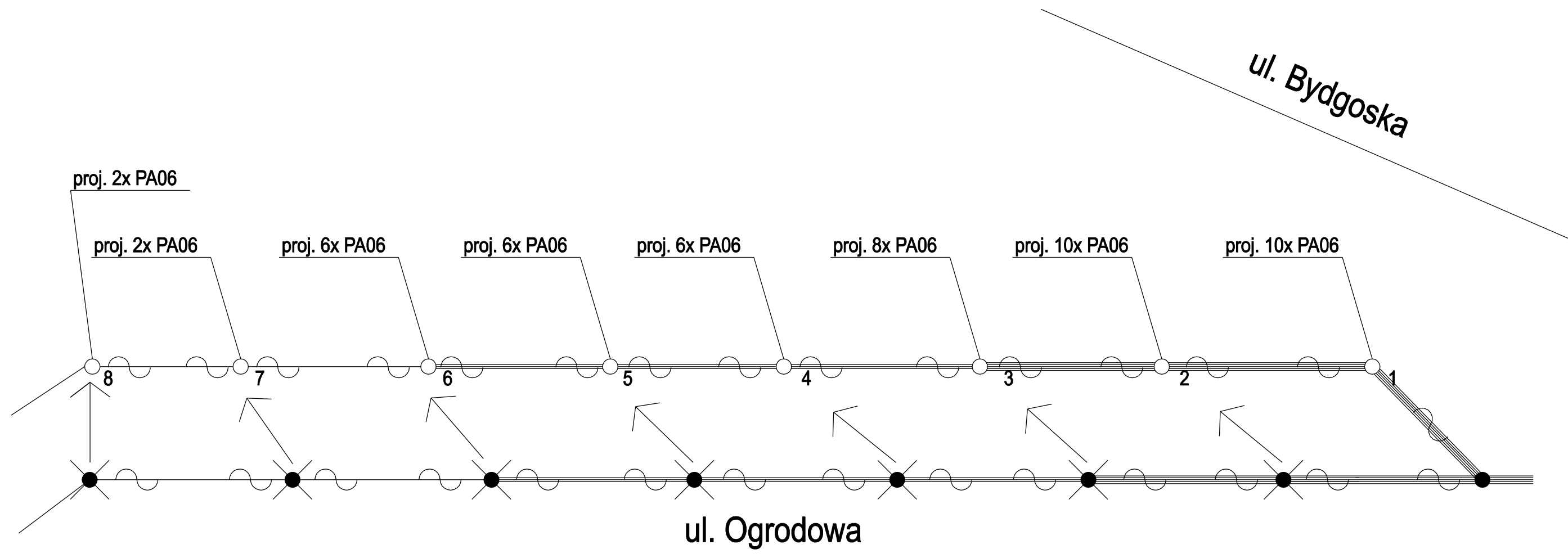
Zamawiający: Gmina Sołec Kujawski ul. 23 Syczynia 7 86-050 Sołec Kujawski		Wykonał: <b>Agador S.C.</b> Krzyżost Szanow Członek Zarządu 86-165 Bydgoszcz, ul. Tucholska 7/55 pracownia: ul. Wojska Polskiego 19b tel./fax: 52 348 86 84	
Opis: 1 format zadania: <b>BUDOWA ULICY OGRÓDOWEJ W SOŁECU KUJAWSKIM</b>		Nr rys.: <b>1/1</b>	
Przebudowa i zabezpieczenie kolizji teletechnicznych		Branża: Teletechniczna	
Skala: <b>1:500</b>		Data: <b>23.09.2015</b>	
Temat: Przebieg trasy przebudowywanej infrastruktury teletechnicznej		Faza: <b>PB</b>	
Projektant: mgr inż. Mariusz Płaszczak upr. bud. do projekt. w specjalnościach instalacyjnych w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą bierzącą, Nr zaświadczenia 150398/U		Opiniował: Adam Stępczyński	
Sprawdził: mgr inż. Marek Proba upr. bud. do projekt. bez ograniczeń w telekomunikacji - Nr 03687/U			

Mapa do celów projektowych  
skala 1 : 500

Województwo kujawsko - pomorskie  
Powiat bydgoski  
Jedn. ewid. Sołec Kujawski [040308\_4]  
**Dobre m. Sołec Kujawski [0001]**  
ID: 6640.2879.2015  
Seksja mapy: 354.244.043-044; 091  
PUWG 1965 '53" ukt wys. Kronsztadt




Bydgoszcz, dnia 23.09.2015r.  
Nie wykonano ustaleń obciążeń służebności gruntowych.  
Nie wykryto istniejących w terenie różniwek  
urządzeń podziemnych urządzeń a nie  
zgłoszonych do inwentaryzacji geodezyjnej.

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny wpisany do ewidencji materiałów państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego	
Organ prowadzący państwowy zespół geodezyjny i kartograficzny	STAROSTA BYDGOSKI
Identyfikator ewidencyjny materiału zasobu - operatu technicznego	P10422015
Data wpisania operatu technicznego do ewidencji materiałów zasobu	
Mie. nazwisko i podpis osoby reprezentującej organ	



\*Należy wykonać przełożenie linii napowietrznej na nowy ciąg podbudowy słupowej

## LEGENDA

-  Likwidowany słup telefoniczny
-  Istniejący słup telefoniczny
-  Projektowany telekomunikacyjny słup żelbetowy h=7,0 m

Zamawiający:  Gmina Solec Kujawski ul. 23 Stycznia 7 86-050 Solec Kujawski		Wykonawca:  <b>Agador s.c.</b> projekt@agador.eu agadorkz@interia.pl		<b>"AGADOR s.c."</b> Krzysztof Żarkow Elżbieta Żarkow 85-165 Bydgoszcz, ul. Tucholska 7/55 pracownia: 85-171 Bydgoszcz, ul. Wojska Polskiego 19b tel./fax: 52 348 95 84	
Obiekt i temat zadania:  <b>BUDOWA ULICY OGRODOWEJ W SOLCU KUJAWSKIM</b>  Przebudowa i zabezpieczenie kolizji teletechnicznych				Nr rys.: <b>1/1</b>	
				Branża: <b>Teletechniczna</b>	
				Data: <b>23.09.2015</b>	
Skala: <b>1:500</b>		Temat: <b>Schemat ideowy przebudowy infrastruktury teletechnicznej</b>		Faza: <b>PW</b>	
Projektował: mgr inż. Mariusz Ptasznik upr. bud. do projekt. w specjalnościach instalacyjnych w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą. Nr ewidencyjny 1503/99/U			Opracował: Adam Stepczyński		Sprawdził: mgr inż. Marek Próba upr. bud. do projekt. bez ograniczeń w telekomunikacji - nr 0364/97/U